

<3> **Nộp đơn • Thủ tục**


Nộp đơn • Thủ tục quan trọng

Thực hiện xác minh danh tính tại quầy tiếp nhận.

Với thông báo • thủ tục cần 「các loại giấy tờ xác nhận danh tính」 thì cần các loại giấy gắn ảnh do cơ quan có thẩm quyền cấp (như bằng lái xe • hộ chiếu • thẻ cá nhân v.v.). Trường hợp không có giấy tờ xác nhận danh tính gắn ảnh thì mang theo từ hai loại giấy tờ sau (sổ bảo hiểm sức khỏe, sổ hưu chí v.v..).

Giấy thông báo di chuyển thường trú.

Shiminka ☎ 23-6129 FAX 27-1158

	Nộp thông báo	Người thông báo	Giấy tờ đem theo	Nơi nộp thông báo
Chuyển vào (từ thành phố khác chuyển vào thành phố Okazaki)	Trong vòng 14 ngày kể từ ngày chuyển vào.	Người chuyển vào hoặc 1 người cùng di chuyển ghi trong giấy chứng nhận di chuyển.	Giấy chứng nhận chuyển ra (loại trừ người bị chuyển ra ngoại lệ) • giấy tờ xác nhận bản thân • thẻ cá nhân (người có) • thẻ juminkihondaicho (người có) • thẻ cư trú hoặc giấy tờ chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt (chỉ với người nước ngoài)	 Shiminka (tầng 1 tòa nhà phía đông) hoặc sở chi nhánh, góc dịch vụ nhân dân.
Chuyển ra (chuyển ra ngoài thành phố)	Trong vòng trước 30 ngày đại ý chuyển ra đến 14 ngày sau chuyển ra.	Người chuyển ra hoặc người cùng hộ gia đình ở thành phố Okazaki.	Giấy tờ xác nhận bản thân • thẻ cá nhân (người có) • thẻ juminkihondaicho (người có) • thẻ lưu trú hoặc giấy chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt (với người nước ngoài) • thẻ đăng kí con dấu (người đăng kí).	
Chuyển chỗ ở (chuyển trong thành phố)	Trong vòng 14 ngày từ ngày chuyển chỗ ở.	Người chuyển chỗ ở hoặc người cùng hộ ở địa chỉ trước kia.	Giấy tờ xác nhận bản thân • thẻ cá nhân (người có) • thẻ juminkihondaicho (người có) • thẻ lưu trú hoặc giấy chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt (chỉ với người nước ngoài).	
Thay đổi thành viên gia đình	Trong vòng 14 ngày từ ngày có thay đổi.	Người đổi hoặc người cùng hộ.	Giấy tờ xác nhận bản thân.	

※Tại góc dịch vụ nhân dân có một số giấy tờ không thể lấy được. Chi tiết xin kiểm tra trên trang chủ của thành phố.

※Trường hợp làm thủ tục bảo hiểm y tế quốc dân • y tế người cao tuổi hậu kỳ • bảo hộ phí y tế trẻ em • sổ người tàn tật v.v..thì hãy liên lạc tới các phòng phụ trách.

Nộp đơn xin liên quan đến hộ tịch.

Shiminka ☎ 23-6135 FAX 27-1158

	Thông báo	Người thông báo	Giấy tờ đem theo	Nơi nộp
Đăng kí kết hôn	-	Chồng và vợ	Giấy tờ xác nhận bản thân • Con dấu (vợ/chồng mỗi người 1 tờ <tên cũ>) • (Trường hợp không có hộ khẩu chính tại nơi nộp đơn) giấy tờ chứng nhận toàn bộ mục trong hộ khẩu (bản sao hộ khẩu gia đình) • Tsūchi card (người có) • thẻ my number card/thẻ cá nhân (người có) • thẻ juminkihondaicho (người có) • thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân (người gia nhập).	Shiminka (Tầng 1 tòa nhà phía đông) hoặc sở chi nhánh, góc dịch vụ nhân dân
Khai sinh	Trong vòng 14 ngày.	Bố và mẹ (Bố hoặc mẹ)	Giấy chứng nhận sinh đẻ • con dấu • sổ tay sức khỏe mẹ con • thẻ bảo hiểm sức khỏe của người xin tiền trợ cấp con cái hoặc sổ tiết kiệm (người gia nhập).	
Đơn xin ly hôn	-	Chồng và vợ ※ Trường hợp đang xét xử, phán xét, hòa giải hãy liên hệ sớm.	Giấy tờ xác minh bản thân • con dấu (vợ chồng mỗi người 1 tờ) • (trường hợp không có hộ khẩu chính tại nơi nộp đơn) giấy tờ chứng nhận toàn bộ mục trong hộ khẩu (bản sao hộ khẩu gia đình) • thẻ cá nhân (người có) • thẻ juminkihondaicho (người có) • thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân (người có)	
Báo tử	Trong vòng 7 ngày.	Thân quyến	Giấy chuẩn đoán tử vong • con dấu • thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân (của người chết) hoặc sổ tiết kiệm tên người thi hành lễ tang. ※ Trường hợp có yêu cầu làm thủ tục trả các loại sổ tay, thẻ bảo hiểm. Chi tiết xin hãy liên hệ.	
Đơn xin chuyển hộ khẩu	-	Chủ hộ và chồng / vợ	Con dấu (người chủ hộ và người phối ngẫu) • (Trường hợp chuyển khẩu ra ngoài thành phố hoặc từ ngoài thành phố vào) giấy tờ chứng nhận toàn bộ mục trong hộ khẩu (bản sao hộ khẩu gia đình).	

※Tại góc dịch vụ nhân dân có một số giấy tờ không thể lấy được. Chi tiết xin kiểm tra trên trang chủ của thành phố.

Đăng ký con dấu

Shiminka ☎ 23-6132 FAX 27-1158

Đăng ký con dấu

【Người xin】 Bản thân hoặc người đại diện.

【Nơi làm đơn xin】 Phòng thị dân (Tầng 1 tòa phía đông) hoặc sở chi nhánh, góc dịch vụ nhân dân.

【Đồ đem theo】 ① **Trường hợp xin cho chính mình.**

(Cấp thẻ đăng kí cùng ngày chỉ những trường hợp xin thích hợp).

Con dấu muốn đăng ký • Giấy tờ xác nhận bản thân.

② **Trường hợp người đại diện xin. (Thẻ đăng kí cấp sau)**

Giấy thông báo việc cấp quyền ủy quyền • con dấu muốn đăng

kí • giấy tờ xác minh danh tính của người đại diện.

Giấy chứng nhận đăng kí con dấu.

※Nhất định phải cầm theo thẻ đăng kí con dấu.

【**Người xin**】 Bản thân hoặc người đại diện.

【**Nơi xin cấp**】 Shiminka (Tầng 1 tòa nhà hướng đông) hoặc sở chi nhánh, góc dịch vụ nhân dân.

【**Đồ đem theo**】 Thẻ đăng kí con dấu, giấy tờ xác minh danh tính của người tới nơi xin cấp.

【**Lệ phí** (cho 1 bản)】 200yên

Các loại giấy chứng nhận

Shiminka ☎ 23-6528 FAX 27-1158

【**Người xin**】 Bản thân hoặc người đại diện.

【**Nơi xin cấp**】 Shiminka (Tầng 1 tòa phía đông) hoặc sở chi nhánh, góc dịch vụ nhân dân.

【**Đồ đem theo**】 Giấy tờ xác minh danh tính của người tới nơi xin cấp.

【**Lệ phí** (cho 1 bản)】

Mimoto Shōmeisho / 200 yên.

Chứng nhận tất cả thành viên • mục cá nhân (Bản sao cả bộ hộ khẩu • bản sao hộ khẩu mục cá nhân) / 450 yên.

Chứng nhận tách khẩu tất cả • mục cá nhân (Sao cả bộ • sao mục cá nhân) / 750 yên.

Bản sao koseiki no Fuyō / 200 yên.

Bản sao thẻ thường trú / 200 yên.

Giấy chứng nhận mục ghi thẻ thường trú / 200 yên.

■ Trường hợp người đại diện nộp đơn ra ?

Người nộp đơn trong tương lai (người xin) là người ghi giấy ủy quyền (Giấy thông báo việc cấp giấy ủy quyền. Có thể lấy từ trang chủ của thành phố) và người nộp đơn trong tương lai với người đại diện (sẽ là người thực tế tới quầy nộp đơn) sẽ cần giấy chứng nhận danh tính của cả hai. Cụ thể hãy liên lạc tới Shiminka (☎ 23-6528)

Thẻ my number card (Thẻ số cá nhân)

Shiminka ☎ 23-6800 FAX 27-1158

Thẻ cá nhân là thẻ IC có tính năng bảo vệ cao có ảnh. Mặt phải có ghi họ tên, địa chỉ, ngày tháng năm sinh, giới tính, ảnh chụp chân dung. Mặt trái có ghi số cá nhân. Với 1 thẻ này có thể sử dụng chứng nhận bản thân. Ngoài ra, có thể dùng dịch vụ cấp ở konbini bản sao giấy cư trú sử dụng tính năng giấy chứng nhận điện tử đã được cung

cấp, đăng kí điện tử thủ tục hành chính của e-Tax v.v..là thẻ có nhiều tính năng có thể sử dụng nhiều dịch vụ khác nhau.

Dịch vụ chụp ảnh • làm đơn.

【Người làm đơn】 Bản thân.

【Nơi làm đơn】 Shiminka (tầng 1 toà thị chính phía đông), toà chi nhánh, góc dịch vụ nhân dân.

【Đồ mang theo】 Giấy tờ xác minh danh tính • Thẻ thông báo (hoặc giấy thông báo số cá nhân) • Thẻ đăng kí thường trú cơ bản (người giữ 1 bản)

Cấp phát

【Người làm đơn】 Bản thân hoặc người đại diện.

【Nơi làm đơn】 Shiminka (tầng 1 toà thị chính phía đông), góc dịch vụ nhân dân.

【Đồ mang theo】 ① Trường hợp tự mình làm đơn.

Giấy thông báo cấp phát • Giấy tờ xác nhận bản thân • Thẻ thông báo • Thẻ đăng kí thường trú cơ bản (người giữ 1 bản).

② Trường hợp người đại diện làm đơn (Thẻ đăng kí sẽ cấp vào ngày khác).

Giấy thông báo cấp phát • Giấy tờ xác nhận bản thân của người đại diện hoặc người đã nhờ • Thẻ thông báo • Giấy tờ xác nhận quyền đại diện • Giấy tờ chứng nhận việc đến toà thị chính là khó khăn • Thẻ đăng kí thường trú cơ bản (người giữ 1 bản). Chi tiết xin liên hệ.

Đổi mới giấy chứng nhận điện tử • Khởi tạo mã số

【Người làm đơn】 Bản thân hoặc người đại diện.

【Nơi làm đơn】 Shiminka (tầng 1 toà thị chính phía đông), góc dịch vụ nhân dân.

【Đồ mang theo】 ① Trường hợp tự mình làm đơn.

Thẻ số cá nhân (mynumber cad).

② Trường hợp người đại diện làm đơn.

Thư trả lời thành phố gửi • Thẻ số cá nhân của người nguyện vọng • Giấy tờ xác nhận bản thân của người đại diện.



Chế độ quan hệ bạn đời • Quan hệ gia đình.

Tayoseishakaisuishinka ☎ 23-6222 FAX 23-6626

Là người bạn đời của nhau, đang tiếp tục sinh sống cùng nhau hoặc là hai người đã có ước hẹn việc ở bên nhau đã làm đơn thông báo ra thành phố, sau khi kiểm tra điều kiện xong sẽ cấp giấy chứng nhận thụ lý cho hai người. Và, nếu có trẻ nhỏ đang cùng sinh sống, cũng có thể nộp đơn ra với quan hệ là gia đình.

【Người làm đơn】 2 người làm thủ tục quan hệ bạn đời.

【Nơi làm đơn】 Tayoseisakaisuisinka (tầng 2 toà thị chính phía đông).

【Đồ mang theo】 Giấy tờ xác nhận bản thân v.v

※Các đồ mang theo, chi tiết xin kiểm tra qua điện thoại.

Nhà tang lễ thành phố Okazaki

☎ 46-2688 FAX 46-5151

Hỏa táng

【Thời gian sử dụng】 Từ 9 ~ 17 giờ 30 phút.

【Ngày nghỉ làm】 Ngày 1 tháng 1, ngày tomobiki.

【Đơn xin】 Làm đơn tại nhà tang lễ.

【Phí sử dụng】 Trường hợp 「Địa chỉ của người chết」 hoặc 「Địa chỉ của người nộp ra giấy tờ tử vong là họ hàng」 thuộc trong thành phố thì miễn phí.

Hỏa táng khi thú nuôi chết.

【Tiếp nhận】 Từ 9 giờ ~ 17 giờ.

【Ngày nghỉ làm】 Ngày 1 tháng 1, ngày tomobiki.

【Đơn xin】 Làm đơn tại nhà tang lễ.

【Phí sử dụng】 Trên 15kg • • • 5.500 yên / con

Trên 5kg đến khoảng 15kg • • • 4.120 yên / con

Khoảng 5kg • • • 2.750 yên / con

※Có thể hỏa thiêu cùng lúc nhiều thú nhưng không thể nhặt riêng xương từng con.

.....

Thời gian mở cửa quầy dịch vụ (ban đêm • ngày nghỉ) của tòa thị chính

Đăng kí tại phòng chính điện (Tầng 1 tòa nhà hướng đông).

Shiminka ☎ 23-6135 FAX 27-1158

【Thời gian】 Ngày thường : 17 giờ 15 phút ~ 8 giờ 30 phút sáng hôm sau.

Thứ bảy • chủ nhật, ngày lễ, cuối năm đầu năm : Cả ngày.

【Xử lý nội dung】 Nộp giấy đăng kí liên quan các vấn đề về đăng kí kết hôn • Khai

sinh • Chứng từ .. vv

※Chỉ tiếp nhận giấy tờ. Trường hợp giấy tờ không đủ thì vào ngày hôm sau phòng phụ trách sẽ liên lạc. Vì cũng có trường hợp không thể tiếp nhận nên hãy gọi điện liên lạc trong thời gian mở cửa vào ngày thường của tòa thị chính.

※Xin giấy phép hỏa táng thì buổi tối (từ 17giờ15phút ~8giờ 30phút sáng hôm sau) không thực hiện làm thủ tục.

Tiếp nhận • yêu cầu qua bưu điện.

【Nội dung xử lý】

Có thể tiến hành qua bưu điện việc tiếp nhận • yêu cầu chứng nhận liên quan hộ tịch, bản sao giấy thường trú.

【Đồ cần thiết】

Đơn xin (có thể lấy trên trang chủ), bản sao loại giấy tờ xác minh danh tính, đổi tiền lẻ đủ phần tiền lệ phí quy định, phong bì để gửi trả lại.

Yêu cầu từ trang chủ.

【Nội dung xử lý】

Có thể tiến hành xin cấp các loại giấy chứng nhận từ 「Denshi Shinsei Sōgō Madoguchi」 đang đăng trên trang đầu của trang chủ thành phố (cần có Denshi-shōmeisho). Ngoài ra, có thể lấy đơn xin và giấy nộp đăng ký từ trang chủ thành phố.

Dịch vụ cấp giấy chứng nhận tại cửa hàng tiện lợi.

【Xử lý giấy chứng nhận】

Bản sao giấy thường trú • chứng nhận đăng ký con dấu (mỗi bản 150 yên), chứng nhận mục gồm toàn bộ hộ tịch (cá nhân) (1 bản 450 yên), bản sao mục đính kèm hộ tịch (1 bản 200 yên).

【Thời gian sử dụng】

6 giờ 30 phút ~ 23 giờ.

(Trừ ngày bảo trì, ngày 29 tháng 12 ~ 3 tháng 1)

【Đồ cần thiết】 Thẻ my number

※Khi sử dụng cần 4 số của mã số

【Cách thức sử dụng】

Tim kiếm 「Gyōsei Service」từ main menu trên máy photo multi được lắp đặt tại các cửa hàng tiện lợi, sau đó hãy thao tác theo hướng dẫn trong màn hình.

【Cửa hàng đối tượng】 Aeon, Seven-Eleven, Lawson, Family Mart, Mini Stop.

※Không thể hoàn trả lệ phí hoặc đổi giấy chứng nhận đã được cấp tại cửa hàng tiện lợi.

※Cũng có trường hợp không thể lấy được nếu đang làm thủ tục như việc thay đổi nơi

ở, nộp đăng kí hộ tịch.

※Người có hộ khẩu chính trong thành phố nhưng không có địa chỉ ở trong thành phố, trước khi lấy giấy tờ liên quan hộ tịch phải đăng kí người sử dụng tại phần phía cuối máy trong cửa hàng.

.....

Trung tâm tổng hợp động vật • Animo

Kake-machi • trong công viên Higashi ☎ 27-0444 FAX 27-0422

Nghỉ vào thứ hai (Trường hợp ngày lễ mở cửa. Nghỉ bù vào ngày thường)

Có thực hiện việc như bảo vệ • trao nhận chó và mèo, cách nuôi thú cưng, trao đổi cách phạt, tư vấn liên quan việc đỡ bỏ tổ ong hoang dã. Trong năm cũng có tổ chức các sự kiện • lớp học.

Đăng kí cho chó.

Phải đăng kí trong vòng 30 ngày kể từ ngày tiếp nhận chó không có đăng kí (đối với chó trong khoảng 90 ngày sau sinh thì tính từ sau 90 ngày). Cả chó đã đăng kí rồi, nếu chủ nuôi có thay đổi chỗ ở cũng phải nộp thông báo ra.

Tiêm phòng bệnh chó dại.

Chó sau sinh trên 91 ngày, vào mùa xuân hàng năm sẽ thực hiện tiêm tập chung tại các cơ sở trong thành phố hoặc tại bệnh viện động vật. Hãy thực hiện tiêm phòng chó dại năm 1 lần (Ngày tiêm phòng tập chung sẽ thông báo bằng giấy thông báo riêng hoặc trên trang chủ) .

Lưu ý, vì dobutsu sogosenta không thực hiện tiêm phòng và không thực hiện kiểm tra, xin mọi người chú ý..

Đỡ bỏ tổ ong vò vẽ (Suzumebachi) • Ong mật (Mitsubachi)

Nhằm ngăn chặn nguy hại tới người từ ong vò vẽ và ong mật, thực hiện việc đỡ bỏ tổ ong. Chi phí cơ bản cho việc nhờ đỡ bỏ thành phố sẽ gánh vác nhưng việc tháo bỏ cấu trúc xây dựng cản trở thao tác đỡ bỏ và trang thiết bị như sà đỡ thì do phía người yêu cầu chuẩn bị.

※※Ngoài những loại ong ghi ở trên ra, ong bắp cày giấy (Ashinaga bachi) sẽ không thuộc đối tượng đỡ bỏ.